

Ref.: 005000744

Thuwa

Manual de instrucciones

Instructions Manual
Notice d'Utilisation
Manual de instruções

Ventilador de pared

Wall fan
Ventilateur de mur
Ventilador de parede



Introducción / Introduction / Introduction / Introdução

ES. Gracias por la compra nuestro producto de calidad. Utilizar cuidadosamente y de acuerdo con las instrucciones que figuran a continuación. Por favor leer y guardar estas instrucciones para futura referencia.

EN. Thank you for the purchase of our quality product. Used carefully and in accordance with the instructions set out below. Please read and keep these instructions for future reference.

FR. Je vous remercie pour l'achat de notre produit de qualité. Utilisez avec précaution et conformément aux instructions énoncées ci-après. Lisez et conservez ces instructions pour référence future.

PT. Obrigado por ter adquirido o nosso produto de qualidade. Use com cuidado e em conformidade as instruções listadas abaixo. Leia e guarde estas instruções para referências futuras.

Datos técnicos / Technical data / Données techniques / Dados técnicos

Potencia

Power / Pouvoir / Poder

200W

Dimensión

Dimension / Dimension / Dimensão

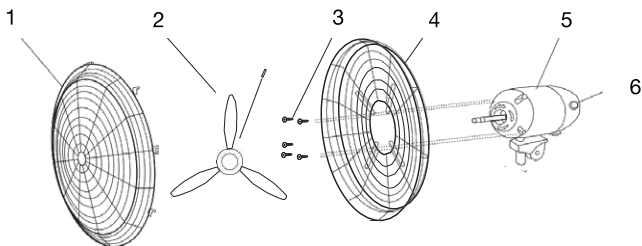
Ø500x1220mm

Alimentación

Supply / Alimentation / Alimentacao da corrente

220-240V~ 50Hz





- 1. Rejilla delantera.
- 2. Aspas.
- 3. Tornillos
- 4. Rejilla trasera
- 5. Motor
- 6. Interruptor.

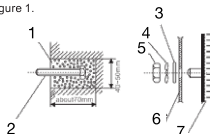
- 1. Front grill.
- 2. Blades.
- 3. Screws.
- 4. Back grill.
- 5. Motor.
- 6. Switch.

- 1. Grille avant.
- 2. Pales.
- 3. Des vis
- 4. Grille arrière.
- 5. Moteur.
- 6. Boîtier de control.

- 1. Grade frontal.
- 2. Lâminas.
- 3. Parafusos
- 4. Grade traseiro.
- 5. Motor.
- 6. Interruptor.

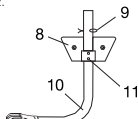
Instalación / Installation / Installatio / Instalação

Figure 1.



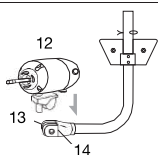
- 1. **Cemento** / Cement / Ciment/ Cimento
- 2. **Fijación** / Fixing bolts / Fixation / Fijação
- 3. **Arandela** / Washer / Machine à laver / Arandela
- 4. **Arandela de resorte** / Spring washer / Rondelle élastique / Arandela de resort
- 5. **Tuerca** / Nut / Noix / Tuerca
- 6. **Base de montaje para pared** / Wall mount base / Base de montage mural / Base de montagem para parede
- 7. **Pared** / Wall / Mur / Parede

Figure 2.



- 8. **Base de montaje de pared** / Wall mount base / ase de montage mural / Base de montagem para parede
- 9. **Pasador** / Split pin / Goupille / Pasador
- 10. **Tubo** / Tube / Tube / Tubo
- 11. **Tornillo** / Screw / De vis / Parafuse

Figure 3.



- 12. **Motor** / Head fan / Moteur / Motor
- 13. **Soporte hembra** / Female supporter / Soutien féminin / Soporte hembra
- 14. **Tornillo principal** / Locating screw / Vis principale / Diretor tornillo

PRECAUCIONES SEGURIDAD

1. Leer atentamente estas instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas.

La no observación e incumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.

2. Antes de conectar el aparato a la fuente de alimentación, comprobar la corriente y el voltaje de la red eléctrica.

3. No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.

4. No tocar las partes móviles del aparato en marcha. Ni insertar objetos a través de la rejilla cuando

esté en funcionamiento.

5. No utilizar el aparato si se ha caído o está dañado.

6. Nunca intentar abrir ni reparar el aparato uno mismo. Si algún componente del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red eléctrica para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.

7. Evitar el contacto del cable con objetos calientes.

8. No usar el aparato al aire libre.

9. No usar este aparato cerca del agua, ni sumergirlo en agua u otros líquidos.

10. No utilizar el aparato con las manos o pies húmedos o los pies descalzos.

11. No exponer el aparato a temperaturas extremas.

12. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas, no exponer el aparato a la lluvia, humedad, líquidos o fuentes de calor, ni utilizarlo en las proximidades de una bañera, ducha o piscina

13. Situar el aparato sobre una superficie horizontal, plana, y asegurarse de que el cable no quede atrapado debajo del aparato ni detrás de estantes, etc. No pasar el cable por debajo de alfombras ni dejarlo en zonas ocupadas donde se pueden tropezar.

14. Colocar el aparato alejado de fuentes de calor y de posibles salpicaduras de agua.

15. No desenchufar el aparato tirando del cable, ni forzarlo. Nunca usar el cable eléctrico para levantar o transportar el aparato.

16. Este aparato está pensado exclusivamente para uso doméstico, no para uso profesional o industrial.

17. El aparato debe ser utilizado sólo para el fin para el que ha sido fabricado.

18. La toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.

19. Examinar la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable.

20. Después de su uso o durante la limpieza del aparato apagarlo y desconectarlo de la red eléctrica. Y limpiarlo con un paño suave y húmedo o con un cepillo muy suave y secarlo inmediatamente.

21. Toda la utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.

PRECAUCIÓN:

Algunas partes de este producto pueden ponerse muy calientes y causar quemaduras. Debe prestarse atención en particular a los niños y las personas vulnerables.

Guardar el aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.

- Este aparato puede ser utilizado por niños con edad de 8 años y superior y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si se les ha dado la supervisión o formación adecuadas respecto al uso del aparato de manera segura y comprenden los peligros que implica.

- Los niños menores de 3 años deben mantenerse fuera del alcance del aparato a menos que sean continuamente supervisados.

- Los niños desde 3 años y menores de

8 años deben sólo encender/apagar el aparato siempre que éste haya sido colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal prevista y que sean supervisados o hayan recibido instrucciones relativas al uso del aparato de una forma segura y entiendan los riesgos que el aparato tiene. No deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- Los niños desde 3 años y menores de 8 no deben enchufar, regular y limpiar el aparato o realizar operaciones de mantenimiento.

- Los niños no deben jugar con el apartado.

PRECAUTIONS SECURITY

- 1.** Read these instructions carefully before starting the device and save it for later reference. Failure to observe and comply with these instructions may result in an accident.
- 2.** Before connecting the device to the power source, check the current and voltage of the mains.
- 3.** Do not use the appliance with a damaged power cord or plug.
- 4.** Do not touch the moving parts of the device while it is running. Nor insert objects through the grid when is in operation.
- 5.** Do not use the appliance if it has been dropped or damaged.
- 6.** Never try to open or repair the device yourself. If any component of the appliance breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to avoid the possibility of suffering an electric shock.
- 7.** Avoid contact of the cable with hot objects.
- 8.** Do not use the device outdoors.
- 9.** Do not use this device near water, nor submerge it in water or other liquids.
- 10.** Do not use the appliance with wet hands or feet or bare feet.

Do not expose the device to extreme temperatures.

12. To reduce the risk of electric shock, do not expose the appliance to rain, humidity, liquids or heat sources, or use it near a bathtub, shower or swimming pool.

13. Place the appliance on a horizontal, flat surface and ensure that the cable does not get caught under the appliance or behind shelves, etc. Do not run the cable under carpets or leave it in busy areas where it can be tripped over.

14. Place the device away from heat sources and possible water splashes.

15. Do not unplug the device by pulling on

the cable or force it. Never use the electric cord to lift or transport the appliance.

16. This appliance is intended for domestic use only, not for professional or industrial use.

17. The appliance must be used only for the purpose for which it was manufactured.

18. The wall outlet should be installed near the equipment, in an easily accessible location.

19. Examine the power supply periodically to check the good condition of the cable.

20. After use or while cleaning the device, turn it off and disconnect it from the

electrical network. And clean it with a soft, damp cloth or a very soft brush and dry it immediately.

21. Any improper use, or use in disagreement with the instructions for use, may lead to danger, voiding the warranty and the manufacturer's liability.

CAUTION:

Some parts of this product can become very hot and cause burns. Particular attention should be paid to children and vulnerable people.

Do not expose the device to extreme temperatures.

- Children under 3 years of age should be out of reach unless they are continuously supervised.

- This appliance can be used by children aged 8 years and older and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given adequate training in the use of the appliance safely and understand the dangers involved.

- Children under 3 years of age and under 8 years old should be monitored / turned off as long as it has been insta

lled or installed in its normal operating position and has been supervised or received instructions on how to use the device safely and understand the risks that the device has.

- Children from 3 years of age and children under 8 should not be plugged in, regulate and clean the appliance or maintenance operations.
- Children should not play with the section.

lled or installed in its normal operating position and has been supervised or received instructions on how to use the device safely and understand the risks that the device has.

- Children from 3 years of age and children under 8 should not be plugged in, regulate and clean the appliance or maintenance operations.
- Children should not play with the section.

PRÉCAUTIONS ET SÉCURITÉ

1. Lisez attentivement ces instructions avant de démarrer l'appareil et conservez-les pour référence ultérieure. Le non-respect de ces instructions peut entraîner un accident.

2. Avant de connecter l'appareil à la source d'alimentation, vérifiez le courant et la tension du secteur.

3. N'utilisez pas l'appareil avec un cordon d'alimentation ou une fiche endommagés.

4. Ne touchez pas les pièces mobiles de l'appareil lorsqu'il est en marche. Ni insérer des objets à travers la grille lorsque est en opération.

5. N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé ou est endommagé.

6. N'essayez jamais d'ouvrir ou de réparer l'appareil vous-même. Si un composant de l'appareil se brise, débranchez immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout risque de choc électrique.

7. Évitez tout contact du câble avec des objets chauds.

8. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.

9. N'utilisez pas cet appareil à proximité de l'eau et ne le plongez pas dans l'eau ou d'autres liquides.

10. N'utilisez pas l'appareil avec les mains, les pieds mouillés ou les pieds nus.

11. N'exposez pas l'appareil à des tempé

ratures extrêmes.

12. Pour réduire le risque de choc électrique, n'exposez pas l'appareil à la pluie, à l'humidité, à des liquides ou à des sources de chaleur, et ne l'utilisez pas à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

13. Placez l'appareil sur une surface horizontale et plane et assurez-vous que le câble ne reste pas coincé sous l'appareil ou derrière des étagères, etc. Ne faites pas passer le câble sous un tapis et ne le laissez pas dans des zones très fréquentées où il pourrait trébucher.**14.** Placez l'appareil à l'écart des sources de chaleur et des éventuelles projections d'eau.

15. Ne débranchez pas l'appareil en tirant sur le câble ou en le forçant. N'utilisez jamais le cordon électrique pour soulever ou transporter l'appareil.

16. Cet appareil est destiné exclusivement à un usage domestique et non à un usage professionnel ou industriel.

17. L'appareil doit être utilisé uniquement aux fins pour lesquelles il a été fabriqué.

18. La prise murale doit être installée à proximité de l'équipement, dans un endroit facilement accessible.

19. Examinez périodiquement l'alimentation électrique pour vérifier le bon état du

câble.

20. Après utilisation ou pendant le nettoyage de l'appareil, éteignez-le et débranchez-le du réseau électrique. Et nettoyez-le avec un chiffon doux et humide ou un brosse très douce et séchez-la immédiatement.

21. Toute utilisation inappropriée ou en désaccord avec les instructions d'utilisation peut entraîner un danger, annulant la garantie et la responsabilité du fabricant.

ATTENTION:

Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et causer des brûlures. Une attention particulière doit être accordée aux

enfants et aux personnes vulnérables.

Rangez l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- Pour éviter la surchauffe, ne couvrez pas l'appareil de chauffage.

- Les enfants de moins de 3 ans doivent être hors de portée, à moins qu'ils ne soient surveillés en permanence.

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une formation adéquate sur

l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers encourus.

Les enfants de moins de 3 ans et de moins de 8 ans doivent être surveillés / désactivés aussi longtemps qu'ils ont été installés ou installés dans leur position de fonctionnement normale et qu'ils ont été supervisés ou ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et de comprendre les risques que présente l'appareil.

Les enfants à partir de 3 ans et les enfants de moins de 8 ans ne doivent pas être branchés, régler et nettoyer l'appareil ou les opérations de

maintenance.

- Les enfants ne doivent pas jouer avec la section.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

1. Leia estas instruções cuidadosamente antes de ligar o dispositivo e guarde-as para referência futura. A não observância e cumprimento destas instruções pode resultar em acidente.

2. Antes de conectar o dispositivo à fonte de alimentação, verifique a corrente e a tensão da rede elétrica.

3. Não use o aparelho com um cabo de alimentação ou plugue danificado.

4. Não toque nas partes móveis do dispositivo enquanto ele estiver em funcionamento. Nem insira objetos através da grade quando

está em operação.

5. Não use o aparelho se ele tiver caído ou estiver danificado.

6. Nunca tente abrir ou reparar o dispositivo sozinho. Se algum componente do aparelho quebrar, desligue imediatamente o aparelho da rede elétrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque elétrico.

7. Evite o contato do cabo com objetos quentes.

8. Não use o dispositivo ao ar livre.

9. Não utilize este dispositivo perto de água, nem o mergulhe em água ou outros líquidos.

10. Não utilize o aparelho com as mãos ou pés molhados ou descalços.

11. Não exponha o dispositivo a temperaturas extremas.

12. Para reduzir o risco de choque elétrico, não exponha o aparelho à chuva, umidade, líquidos ou fontes de calor, nem o utilize próximo a banheiras, chuveiros ou piscinas.

13. Coloque o aparelho sobre uma superfície horizontal e plana e certifique-se de que o cabo não fica preso debaixo do aparelho ou atrás de prateleiras, etc. Não passe o cabo sob carpetes nem o deixe em áreas movimentadas onde possa tropeçar.

14. Coloque o aparelho longe de fontes de calor e de possíveis respingos de água.

15. Não desconecte

o dispositivo puxando pelo cabo ou forçando-o. Nunca use o cabo elétrico para levantar ou transportar o aparelho.

16. Este aparelho destina-se exclusivamente ao uso doméstico e não ao uso profissional ou industrial.

17. O aparelho deve ser utilizado apenas para o fim para o qual foi fabricado.

18. A tomada deve ser instalada próxima ao equipamento, em local de fácil acesso.

19. Examine periodicamente a fonte de alimentação para verificar o bom estado do cabo.

20. Após o uso ou durante a limpeza do

aparelho, desligue-o e desconecte-o da rede elétrica. E limpe-o com um pano macio e úmido ou um

escova bem macia e seque imediatamente.

21. Qualquer uso indevido, ou em desacordo com as instruções de uso, pode gerar perigo, anulando a garantia e a responsabilidade do fabricante.

PRECAUÇÃO:

Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras. Deve ser prestada especial atenção às crianças e às pessoas vulneráveis.

Guarde o aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas com deficiência.

- Para evitar o sobreaquecimento, não cubra o aparelho de aquecimento.

- O aparelho deve ser mantido afastado do alcance de crianças menores de 3 anos a menos que sejam supervisionadas de forma contínua.

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, desde que tenham recebido formação adequada sobre a utilização

segura do aparelho e compreendam os perigos envolvidos.

- As crianças menores de 3 anos e menores de 8 anos apenas devem ligar/desligar o aparelho sempre este tenha sido colocado ou instalado na sua posição de funcionamento normal e prevista e desde que sejam supervisionadas ou tenham recebido instruções relativamente à utilização do aparelho de forma segura e compreendam os riscos que o aparelho implica.

- As crianças a partir dos 3 anos e menores de 8 não devem ligar, regular e limpar o aparelho ou realizar operações de manutenção.

- As crianças não devem brincar com a seção.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Potencia: 200W.

Dimensión: 700x840mm.

Diámetro: Ø450mm.

Decibelios: 72.3dB

Rpm: 1400rpm.

Flujo de aire: 184.63m³/minuto.

Voltaje: 220-240V ~ 50Hz.



ELIMINACIÓN CORRECTA DEL PRODUCTO.
Esta marca indica que este producto no debe eliminarse junto con otros residuos domésticos en toda la UE.

Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, reciclar correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recogida o póngase en contacto con el establecimiento donde se adquirió el producto. Ellos pueden recoger este producto para el reciclaje seguro ambiental.

MODO DE EMPLEO

1. Asegurarse de que antes de enchufar el aparato el interruptor está en posición OFF.
2. Para cambiar de velocidad girar el regulador de velocidad. Va desde 0 (OFF) hasta 3, siendo el 1 el más lento, el 2 el medio y el 3 el más rápido.
3. Para cambiar de ángulo el ventilador, soltar la perilla de control de inclinación y ajustar según la ubicación deseada.

LIMPIEZA

Desenchufar el aparato de la corriente eléctrica y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza. Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después. No utilizar disolventes, ni productos con un PH ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos para la limpieza del aparato. No sumergir el aparato en agua u otro líquido.

ANOMALÍAS & REPARACIÓN

En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Power: 200W.

Dimensions: 700x840mm.

Diameter: Ø450mm.

Decibels: 72.3dB

Rpm: 1400rpm.

Air flow: 184.63m³/minute.

Voltage: 220-240V ~ 50Hz



CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT.

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

HOW TO USE

1. Make sure that before plugging in the appliance the switch is in the OFF position.
2. To change speed, turn the speed regulator. It goes from 0 (OFF) to 3, with 1 being the slowest, 2 the medium and 3 the fastest.
3. To change the angle of the fan, release the tilt control knob and adjust to the desired location.

CLEANING

Disconnect the appliance from the mains and let it cool before undertaking any cleaning task. Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry. Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach or abrasive products, for cleaning the appliance. Do not submerge the appliance in water or any other liquid, or place it under a running tap.

FAULTS

In case of breakdown, take the device to your technical assistance service. Do not attempt to dismantle or repair it unless you are a qualified person. If the network connection is damaged, it must be replaced immediately.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

Puissance: 200W.

Dimension: 700x840mm.

Diamètre: Ø700mm.

Décibels: 72.3dB.

Rpm: 1400rpm.

Flux d'air: 184.63m³/minute.

Tension: 220-240V ~ 50Hz.



ELIMINATION CORRECTE DU PRODUIT.
Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans l'UE.

Le produit ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers habituels. Afin d'éviter toute atteinte à l'environnement ou à la santé humaine pour cause d'élimination incontrôlée des déchets, recycler de façon responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour vous débarrasser de votre appareil, utiliser les systèmes de reprise ou de collecte ou bien prenez contact avec le magasin où le produit a été acheté. Ils peuvent reprendre le produit afin de garantir un recyclage sûr.

UTILISATION

1. Assurez-vous qu'avant de brancher l'appareil, l'interrupteur est en position OFF.
2. Pour changer de vitesse, tournez le régulateur de vitesse. Il va de 0 (OFF) à 3, 1 étant le plus lent, 2 le moyen et 3 le plus rapide.
3. Pour modifier l'angle du ventilateur, relâchez le bouton de commande d'inclinaison et réglez-le à l'emplacement souhaité.

NETTOYAGE

Cet appareil ne peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, des personnes ayant une déficience physique réduite, sensorielles ou mentales ou des personnes inexpérimentées que sous supervision. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage ou l'entretien ne sera réalisé par des enfants que sous supervision.

ANOMALIES ET RÉPARATION

En caso de avería llevar el aparato a su servicio técnico de asistencia. No intentar desmontarlo o repararlo si no es una persona cualificada. Si la conexión de red se encuentra dañada debe ser sustituida de manera inmediata.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Poder: 200W

Dimensões: 700x840mm.

Diameter: Ø700mm.

Decibéis: 72.3dB.

Rpm: 1400rpm.

Fluxo de ar: 184.63m³/minute.

Tensão: 220-240V ~ 50Hz.



REMOÇÃO CORRETA DO PRODUTO.

Esta marca indica que este produto não deve ser removido em conjunto com outros resíduos domésticos em toda a UE.

PT

Para evitar possíveis danos a nível ambiental ou de saúde humana que represente a eliminação descontrolada de resíduos, deve reciclar adequadamente para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para ter o seu dispositivo usado, use os sistemas do retorno ou contacte o estabelecimento onde o produto foi adquirido. Eles conseguem por este produto para a reciclagem ambiental segura.

COMO USAR

1. Certifique-se de que antes de ligar o aparelho o interruptor esteja na posição OFF.
2. Para alterar a velocidade, gire o regulador de velocidade. Vai de 0 (OFF) a 3, sendo 1 o mais lento, 2 o médio e 3 o mais rápido.
3. Para alterar o ângulo do ventilador, solte o botão de controle de inclinação e ajuste no local desejado.

LIMPEZA

Desconecte o aparelho da fonte de alimentação e deixe-o esfriar antes de iniciar qualquer operação de limpeza. Limpe o aparelho com um pano úmido impregnado com algumas gotas de detergente e depois seque-o. Não use solventes, produtos com PH ácido ou básico, como alvejantes, ou produtos abrasivos para limpar o aparelho. Não mergulhe o aparelho em água ou outro líquido.

ANOMALIAS E REPARO

Em caso de falha, leve o dispositivo ao seu serviço de assistência técnica. Não manipule os produtos, nem tente substituir as peças. Se o cabo estiver danificado, entre em contato com o revendedor onde o item foi comprado.

Notas / Note / Notes / Notas



Notas / Note / Notes / Notas



Garantía / Warranty / Garantie / Garantia

ES. Este producto tiene una garantía de 3 años desde la fecha de venta, declinando toda responsabilidad por defectuosos o roturas, originadas por mal uso. Para que esta garantía sea válida, es imprescindible presentar esta tarjeta así como el ticket o la factura de compra.

EN. This product has a 3-year warranty from the date of sale, declining all responsibility for defects or breakages caused by misuse. For this guarantee to be valid, it is essential to present this card as well as the purchase receipt or invoice.

FR. Ce produit bénéficie d'une garantie de 3 ans à compter de la date de vente, déclinant toute responsabilité en cas de défauts ou de casse causés par une mauvaise utilisation. Pour que cette garantie soit valable, il est indispensable de présenter cette carte ainsi que le ticket de caisse ou la facture d'achat.

PT. Este produto tem garantia de 3 anos a partir da data de venda, declinando qualquer responsabilidade por defeitos ou quebras causadas por uso indevido. Para que esta garantia seja válida é imprescindível a apresentação deste cartão bem como do recibo ou fatura de compra.

Nombre y dirección del Comprador

Name and address of the purchaser
Nom et adresse de l'acheteur
Nome e endereço do comprador

Nombre y dirección del Vendedor Sello del establecimiento

Name and Postal address. Stamp of establishment
Nom et adresse postale. Cachet de l'établissement
Nome e endereço do fornecedor. Selo de estabelecimento

Fabricado en China / Made in China / Fabriqué en Chine / Feito na china



Importado por / Imported by / Importé par / Importado

Garsaco Import S.L. / www.niaros.com
C/Corts Valencianes 10. 12549 Betxí (CS) SPAIN. B-12524773